

V 20013 L1

- Meßleitungsventile
- Ventilblöcke
- Zubehör

28. APR. 2005



# CHRISTIAN BOLLIN

## ARMATURENFABRIK



Oskar des Mühlsteins

Christian Bollin Armaturenfabrik GmbH · Westerbachstr. 290-294 · D-65936 Frankfurt/M.

Firma  
Siekmann Econosto  
GmbH & Co. KG  
zHd. Frau Koch  
Postfach 15 04 40  
44344 Dortmund

Telefon: +49-69-34 10 21  
Telefax: +49-69-34 39 85  
E-mail: [Bollin@Bollin.de](mailto:Bollin@Bollin.de)  
Internet: <http://www.Bollin.de>

Kundenbestell. - Nr. / your order : 90075220P 803 7339  
Bollin Auftrag / our reference : AF250721  
Auftragsdatum / date of order : 18.04.05

28. Apr. 05

### Dokumentationsverzeichnis / Documentation - List

Position	Artikel / Article	Wst / Mat	DN	PN	Anzahl / Qty
1	M02EGM12SP12-ölr Art.-Nr. DAVR41B	1.4571	4	250	18
2	öl- und fettfrei für O2				
Dokumentationsart Kind of Documentation	Benennung Description	Charge Heat-No	Waz-Lieferant Cert.- Supplier	Zeugnis-Nr Cert.-No	
EN 10204-3.1B	Manoventil / Gauge Valve	O 2 L	Rasche	29	

Christian Bollin  
Armaturenfabrik GmbH  
Westerbachstr. 290-294  
65936 Frankfurt/M.

Erfüllungsort für Lieferung und Zahlung ist Frankfurt am Main. Gerichtsstand: Frankfurt am Main. Wir liefern unter Eigentumsvorbehalt nach § 455 BGB.





Geschäftsführer:  
Dipl.-Ing. Dagmar Bollin-Flade,  
Dipl.-Ing. Bernd Flade  
Sitz der Gesellschaft: Frankfurt am Main  
Registergericht Frankfurt HRB 12353

Hausanschrift:  
Westerbachstraße 290-294  
D-65936 Frankfurt/Main  
USt-IdNr.: DE 114133042

Banken:  
Frankfurter Sparkasse v. 1822 (BLZ 500 502 01) 447 447  
Frankfurter Volksbank eG (BLZ 501 900 00) 300 180 124  
Nassauische Sparkasse (BLZ 510 500 15) 170 122 534  
Postbank Frankfurt/Main (BLZ 500 100 60) 419 34-602

SWIFT-Code: FRASDEFF  
SWIFT-Code: FFVBDEFF  
SWIFT-Code: NASSDE55

	RASCH UMFÖRMTECHNIK GMBH & CO KG Postfach 1460, D - 58814 Plettenberg				Formblatt QP 01/10.02					
	Abnahmeprüfzeugnis EN 10204-3.1 B Inspection Certificate				Prüf-Nr. Inspection-I 29					
Besteller: Customer	Claus Velte GmbH			Bestell-Nr.: Order No	v. 28.03.03					
Hersteller: Manufacturer	RASCH UMFÖRMTECHNIK			LS-Nr.: AB-Nr.:	30013664 v. 2.09.03					
Prüfgegenstand: Article	Ventilgehäuse Valve Housing									
Anforderungen: Requirements	DIN 17440									
Werkstoff: Material	1.4571		Entsprechend: According to	DIN 17440		Ausgabe Edition 7.1				
Lieferzustand: State of delivery	abgeschreckt an Luft / Härteprüfung: 152-156 HB detered on air / Hardness test : 152-156 HB									
Erschmelzungsart: Melting process	E-Ofen electric furnace		Herstellerzeichen: Brand of the manufacturer							
Kennzeichnung: Marking	4571 0 2 L		Stempel d. Sachverständigen: Inspector's stamp							
Umfang der Lieferung: Extent of material delivery										
Pos.-Nr.: Item No	Stückzahl: Quantity	Gegenstand: Article			Schmelze Nr. Heat No.	Probe Nr. Test No				
	1.400	Ventilgehäuse n.Zchn. Nr.: DIN 16270 Ind. "C" v. 28.03.93 Valve Housing acc. to drawing DIN 16270 Rev. "C" of. 26.03.93			164 962					
Schmelzenanalyse % Heat analysis										
Schmelze Nr. Heat No	C	Si	Mn	P	S	Cr	Mo	Ni	Al	Ti
164 962	0,018	0,56	1,78	0,027	0,017	16,66	2,00	12,01	—	0,15
Mechanische Prüfungen Mechanical Tests										
Zugversuch Tensile test						Kerbschlagversuch Impact test				
Anforderung. Requirements	Min. 210	Min. 245	500- 730	Min. 35	Min.					Min. 85
Test-Nr.: Test No	Probeart: Specimen	Lage Position	Testtemp. Test temp	Streck- Dehngrenze Yield Point/ Yield Stress	Zugf. Tensile Strength	Deh- nung Elonga- tion	Einschn. Reduk- tion of area	Probeform Specimen Form	Test Temp. Test temp	A <sub>V</sub> [J]
	Ø		C°	Rp 0,2% N/mm²	Re N/mm²	Rm N/mm²	A5 %	Z	Lage: Position	
1	10	L	RT	276	334	571	34,8	72	L	ISO-V
Zusätzliche Angaben - additional remarks IK/Beständigkeit/(intercrystalline corrosion)nach(acc.) DIN 50914 o.B(warranted) Verwechslungsprüfung( anti mixing test) : Spectrotest o.B. (no objection) Maß und Sichtkontrolle (dimensional and visual check) o.B. (no objection) zurück aus Ihrer Retoure gem. Lf.-Nr. 118906 v. 17.07.03									Ort Location Plettenberg	Datum date 4.09.2003
Die gestellten Anforderungen sind lt. Anlagen erfüllt The requirements are fulfilled as per annex:									Der Sachverständige Inspector 